

Director

Fernando Checa Montúfar, PhD (c)

Dirección Técnica

María del Carmen Cevallos

Publicaciones

Raúl Salvador R.

Editor

Pablo Escandón M.
 pescandon@ciespal.net

Portada

Mayra Cajilema C.

Diseño y diagramación

Diego S. Acevedo

Corrección

Raquel Rosero

Suscripciones

Isaías Sánchez
 isanchez@ciespal.net

Chasqui es una publicación del CIESPAL

Miembro de la
 Red Iberoamericana de Revistas
 de Comunicación y Cultura
<http://www.felafacs.org/rederevistas>

Red de Revistas Científicas
 de América Latina y el Caribe
 en Ciencias Sociales y Humanidades
<http://redalyc.uaemex.mx>

Impresión

Editorial QUIPUS - CIESPAL

CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

Presidente
 Edgar Samaniego
 Universidad Central del Ecuador

Gander Falconi
 Ministro de Relaciones Exteriores, Comercio e
 Integración

Raúl Vallejo C.
 Ministro de Educación

Héctor Chávez V.
 Universidad Estatal de Guayaquil

Antonio Aranibar
 Organización de Estados Americanos

Patricia Ashton D.
 Comisión Nacional de UNESCO
 para los países andinos

José Camino C.
 Unión Nacional de Periodistas

Freddy Moreno M.
 Asociación Ecuatoriana de Radiodifusión

Wilfrido García
 FENAPE

Fernando Checa Montúfar
 Director General del CIESPAL

Teléfonos: (593-2) 250-6148 252-4177
 Fax (593-2) 250-2487

web: <http://www.ciespal.net>

weblog: <http://chasquirevista.wordpress.com/>

Apartado Postal 17-01-584
 Quito - Ecuador
 Registro M.I.T.S.I.P.I. 027
 ISSN 13901079

	Pág.		Pág.
Personaje			
Néstor García Canclini: El enfoque cultural de la comunicación	4	Publicidad on line y off line: Consumo de medios y adolescentes Lic. Cecilia Mosto Lic. Máximo Paz Lic. Alejandro Gunsberg	56
García Canclini: "El hermeneuta de la Globalización" Francisco Ortiz	6	Comunicação organizacional através da Internet: Presença da informação de responsabilidade social Fabiane Sgorla Maria Ivete Trevisan Fossá	62
Culturas híbridas: En la enseñanza de la comunicación y el arte Hugo Burgos Y.	10	La tecnología de la escritura: Del punzón al teclado, del papiro al blog María Cecilia Reviglio	68
Lectores, espectadores e internautas: Un tratado de cibercultura no expreso Pablo Escandón Montenegro	16		
Portada		Aula	
Desinformación y reconocimiento: Dos nuevas categorías en la sociedad actual	22	Lugares, clichés y discurso demagógico Carlos Aulestia	72
Consumo e investigación: Recuperar los medios para sus audiencias Carlos Camacho Azurduy	32	El cibersalón: Educación superior y YouTube Liliana Castañeda López	76
Coyuntura		Periodismo en el extranjero: Una mirada al corresponsal en acción Iván Aldaz Yépez	82
Aniversario: La Tribu, a los 20 Colectivo La Tribu	38	Publicaciones	84
Modelo de Interacción de Esquemas Mentales: Una aportación al campo de la comunicación en salud Iván Ríos Hernández	44	Actividades del CIESPAL	92
Una apertura para el diálogo: La necesidad de lo transdisciplinario Salvador Salazar Gutiérrez	50		



El cibernsalón:

Educación superior y *YouTube*

Liliana Castañeda López

Colombiana, comunicadora, magíster en Estudios Latinoamericanos.

lilocamo16@gmail.com

La superautopista de la información permite vislumbrar horizontes más amplios en la construcción de nuevos modelos educativos, de cara a un mundo cada vez más inmerso en la Internet. La relación entre educación superior y las herramientas *Web 2.0* adopta nuevas dimensiones

Las redes y aplicaciones digitales tienen espacios académicos y de educación no escolar que se vuelven herramientas útiles para todos los niveles.

y *YouTube* hace parte de este novedoso cambio con el lanzamiento de *YouTube Edu*, una herramienta que integra los anteriormente independientes canales de videos universitarios. ¿Es esta la panacea de una fusión inevitable? ¿Cuáles son las repercusiones del uso de *YouTube* en el salón de clases ya sea como canal de comunicación, material de apoyo o construcción de comunidad?

El lanzamiento de *YouTube Edu* (<http://www.youtube.com/edu>) el pasado 26 de marzo pasó sin bombos ni platillos en los medios tradicionales. Este hecho representa el reconocimiento de los cada vez más populares *vidcasts* (distribución de video bajo demanda o contenidos por medio de un servidor) de tipo académico. Es así como *YouTube* escuchó los llamados para facilitar el acceso a dichos contenidos de manera conjunta, reduciendo el tiempo y el esfuerzo de buscar videos por separado en cada uno de los canales universitarios o en la herramienta general de búsqueda. Esta iniciativa abre opciones sobre cómo re-pensar la relación entre tecnología y educación.

Desde una perspectiva idealista, se podría pensar que el conocimiento enclaustrado en el aula de clase es finalmente universal. Se abren nuevos canales de comunicación, se incrementan los contenidos académicos y el acceso se amplía: colegas pueden colaborar desde países diferentes, un conferencista puede dirigirse a su audiencia desde una locación remota y clases magistrales de Harvard pueden verse en distintos continentes. Increíbles posibilidades que abren las tecnologías. ¿Pero es verdad tanta belleza?

La guerra de los bytes

La participación de las universidades en tecnologías Web 2.0 no es tampoco algo de

reciente data y está marcada por una competencia férrea. Berkeley comenzó ofreciendo *webcasts* de algunas clases en 1995 (redorbit, 2009) a lo que el MIT respondió con el anuncio de acceso *online* gratis a más de 1.800 cursos en 2001 que, según la institución ha sido visitado por "más de 50 millones de personas en el mundo" (Thomas, 2008). Tres años más tarde, *Stanford* comenzó impartiendo clases por *iTunes* (Peña, 2008) lo que precedió la inauguración de *iTunes U* en 2007, actualmente con material universitario gratis en 18 países.

La adscripción a *YouTube* ha sido progresiva y hoy existen más de 150 centros universitarios que ofrecen cerca de 20.000 videos en varios campos como Derecho, Historia, Ingeniería y Ciencias, entre otros. En octubre de 2007, la *Universidad de Berkeley* comenzó a subir cursos magistrales en *YouTube*. La razón: "las continuas innovaciones de *YouTube* crean un ambiente perfecto en el cual los estudiantes y otros interesados pueden descubrir, observar y compartir videos educativos", según Ben Hubbard, coadministrador del proyecto *webcast.berkeley* (citado por Fodden, 2007).

Algunas de estas instituciones como *Stanford* y *MIT* aprovechan esta plataforma para mostrar eventos sociales o información sobre sus programas, lo que genera miradas suspicaces sobre los intereses económicos detrás del uso de estas tecnologías. Annette de Vries, administradora del equipo de estrategias *web* de *Simon Fraser University*, afirma, "desde hace tiempo hemos analizado establecer una central de videos producidos por la universidad y los servicios de *YouTube* resultan ser más eficientes en cuestión de costos... también ofrece la ventaja de exponer nuestros videos a una audiencia general amplia". Este beneficio parece ser un mal necesario que trae la democratización del conocimiento mediante las tecnologías *Web 2.0*.

Menú de alternativas

YouTube no es la única opción para las personas que buscan conocimiento por medio de contenidos audiovisuales. Las instituciones universitarias en el mundo han aprovechado las nuevas tecnologías para ampliar los programas de educación abierta y a distancia. Incluso clases presenciales utilizan recursos educativos abiertos (*Open Educational Resources*) como los videos en diferentes sitios como *Academic Earth* o *The European Graduate School*, plataformas de aprendizaje como *WebCT* y *Moodle*, portales de colaboración escolar como *Connexions*, herramientas multimedia *online* como *Optima* y *MERLOT*, canales de distribución restringida o abierta como *iTunes U*, *blogs* y *wikis*, sólo para nombrar algunos ejemplos.

En general, la estrategia de usar videos como

Los espacios de video en la Red son los más visitados y aún los de contenido académico y pedagógico, por su utilidad, formato y tipo de narrativa más sugestiva y contemporánea.

material de apoyo corresponde a lo que Paivio (1986) llama la teoría del código dual, donde la dimensión visual se combina con los mensajes verbales y las lecturas de la clase, reforzando los conceptos y facilitando el surgimiento de ideas.

Al hablar de *YouTube*, una de sus ventajas es que permite compartir y visitar los videos de manera casi ilimitada para quienes tengan conexión a Internet y así tener acceso a éstos por medio de otras páginas web y plataformas. Y aunque hay tecnologías *Web 2.0* similares como *Podclass* en *Facebook* (Pérez, 2009), el caso de *YouTube* es especial, ya que cuenta con un público establecido, con niveles de popularidad en crecimiento. Se estima que cerca de 100 millones de videos son vistos diariamente y 65.000 más son subidos (Burke, Snyder y Rager, 2009). Bonk (2008) va más allá y los denomina "herramientas culturales".

De esta manera, la academia se acerca a la generación que ha nacido y crecido en medio de las nuevas tecnologías. Hace más relevante su uso y le da un sentido personal al material de clase. A diferencia de lo que se piense de los contenidos pesados, impartidos en la educación superior, algunos de estos videos han contado con mucha popularidad. Una entrevista a un profesor de la *Universidad de Minesota*, sobre los principios científicos utilizados en la película *Watchmen*, ha recibido un millón y medio de visitas y el video llamado *Möbius Transformations Revealed* o "Las transformaciones de Moebius reveladas", de los profesores Douglas Arnold y Jonathan Rogness, han sido vistas 1'300.000 veces. El *MIT* declara que sus cursos de educación abierta han sido consultados por más de 50 millones de personas (Redorbit, 2009).

Pero los beneficios para esta generación no se limitan a este grupo: según Burke, Snyder y Rager (2009), "los estudiantes tradicionales inmersos en un estilo de aprendizaje digital pueden usar sus habilidades de manera más productiva mientras los educandos mayores o no registrados en programas formales pueden experimentar estas tecnologías y cualificarse para el mercado laboral".

Ambos grupos están en la capacidad de usar estas herramientas de manera informal, por su propia iniciativa y no como parte de un programa académico, para reforzar/cuestionar/expandir el conocimiento impartido en clase. Jonassen (1992) ya había acuñado el término "herramientas cognitivas", para referirse a la función que las nuevas tecnologías cumplen en el proceso de aprendizaje y que depende más de los educandos que de los instructores.

Los tecnodesafíos

El más evidente para las universidades es la producción. De Vries explica "En la actualidad concentramos recursos de manera limitada al canal de *YouTube* y aún estamos en proceso de recolectar videos y hacerlos disponibles... Una vez se haga esto y haya recursos, nos proponemos producir videos específicos para capitalizar el éxito de esta aplicación".

Desde el punto de vista de los docentes, existen otras preocupaciones. Como en cualquier catálogo, de videos en este caso, hay contenidos valiosos y mucha basura sin contar con la baja calidad técnica del material. Por lo tanto, si los profesores usan los videos de *YouTube* como material de apoyo para sus clases (o vehículo de conocimiento), deben hacerlo bajo normas de validez, credibilidad calidad y pertinencia al curso. Aunque desde este punto de vista pareciera que toda la responsabilidad recayera en el profesor, el valor de dicho material también depende del educando.

Por otra parte, la instantaneidad con que se comparten contenidos hace que el acceso a estos videos sea incierta; puede que algunos se puedan ver hoy, y ya mañana el vínculo no funcione más. Por eso es recomendable revisar que el material siga vigente antes de incluirlos en el programa e incluso antes de utilizarlos o recomendarlos.

Más allá del valor del contenido y su vigencia, una de las mayores críticas hacia las nuevas tecnologías es su función en cuanto al reforzamiento de prácticas tradicionales de enseñanza o su potencial de cambiarlas, lo cual revive la clásica discusión sobre las vertientes conductista y constructivista.

Por ejemplo, usar *YouTube Edu* o cualquier herramienta para subir, compartir y ver videos de clases sin estimular la participación de los estudiantes, podría verse como una desventaja. En palabras de Andrew Feenberg, profesor en Filosofía de la Ciencia y Tecnología: "no pienso que sea apropiado llamar cursos a las presentaciones de *YouTube*. Son recursos que pueden ser usados en por docentes en clases regulares o a través de foros *online*. Hay muy poca diferencia entre una de estas presentaciones y una película o un libro y no son llamados cursos. Un curso, como tal, requiere interacción humana entre profesores y estudiantes".

De manera contraria, el enfoque constructivista enfatiza el potencial de creación de comunidad que estas aplicaciones tienen, pues consolidan la idea de la actual era de aprendizaje participativo. Por ejemplo, Curtis Bonk (2008), profesor de la Universidad de Indiana, cuenta su trabajo conjunto

con un colega de la Universidad de Houston en la exploración de conceptos de clase, crítica mutua y estudiantil de ensayos y videos de presentaciones y el desarrollo de *wikilibros*. En otros casos, Bonk colaboró con otros investigadores en diferentes países y proyectos con herramientas *Web 2.0*.

Se observa así como no sólo se establecen lazos de mutua cooperación entre estudiantes, estudiante-profesor, sino entre profesor-profesor, lo que significa posibilidades infinitas para el progreso de la investigación y el perfeccionamiento de métodos pedagógicos basados en la comunicación entre colegas, mientras se empodera a los estudiantes como agentes activos en este proceso. Todos los participantes interactuaron en el aprendizaje conjunto de los conceptos y los productos audiovisuales finales.

Conductismo y constructivismo son dos corrientes que se enfrentan nuevamente con el uso del video académico y educativo por Internet.

El consenso entre expertos (Silverman, 1995; Makkonen, 2007), entonces, es el punto medio entre los enfoques conductista y constructivista, donde la tecnología sirve de soporte pedagógico, canal de comunicación y catálogo de contenidos para la labor docente. Feenberg sostiene que los "profesores dominan una disciplina, los conceptos y conocimiento que ésta implica. Los estudiantes necesitan ser introducidos en esta disciplina, lo cual puede realizarse de varias maneras como clases magistrales y discusiones a través de foros *online*".


El orden político dentro del ciberespacio

Las tecnologías *Web 2.0* tienen el potencial de crear un ambiente apto para el aprendizaje debido a su capacidad de reforzar el conocimiento, poner a prueba las habilidades de los usuarios, fomentar la

participación y la experiencia colectiva. Entre las muchas opciones existentes, *YouTube* ha demostrado su alcance para atraer a un variado y amplio público que comparte por igual una diversa gama de intereses y contenidos. Virtualmente, cualquier persona puede asistir a una clase de *Yale* o el *MIT* sin pagar las altas matrículas que estos centros cobran a sus estudiantes regulares, lo que es una misión que muchos consideran lógica y natural de estas instituciones. Después de todo, la misión de la universidad está inserta en su etimología latina "universitas" que significa comunidad, algo olvidado durante la era oscurantista del medioevo y la lucrativa moderna. Además, en una época donde aún se juzga a las personas por los títulos que tengan y de donde provengan, *YouTube* pone a prueba a aquellos que tengan el espíritu del conocimiento sin importar los diplomas.

Por otra parte, la universalidad del conocimiento, sea tal vez una visión demasiado optimista debido a que el acceso mismo a la tecnología aún parece ser exclusivo de ciertos sectores sociales y, en general, de los países desarrollados aparte que la mayoría de contenidos, está en inglés. Para tener una idea de la brecha tecnológica, el acceso a computadores en los hogares latinoamericanos es 17% en promedio y se concentra en zonas urbanas según la CEPAL (Olaya, 2007). Y a pesar de que se observa un alto índice de acceso a Internet (INFO LAC, 2008), esta tendencia corresponde a ambientes privilegiados como instituciones educativas y, en general, se concentra en pocos países como Chile (60%), Brasil (50%) y Costa Rica (30%).

Un argumento en contra, es el número creciente de instituciones como bibliotecas y la proliferación de cafés Internet en la región, que ayudan a diseminar los contenidos académicos, siempre que el usuario o el administrador conozca de estos sitios y decida visitarlos. Se haría, entonces, una presencia más contundente de las universidades latinoamericanas en la Internet, que vaya más allá de sus sitios institucionales y así equilibraría la abundancia de contenidos provenientes de países desarrollados y generaría una discusión verdaderamente universal. Esto trae a colación la barrera del lenguaje que,

eventualmente, podría solventarse con traducciones y el actual requisito del inglés como segunda lengua en muchos centros educativos latinoamericanos. La pregunta para trabajar en un futuro cercano es si nuestras instituciones están preparadas y dispuestas para aceptar el reto y revertir el orden ciberespacial. 

Referencias:

- Bonk, Curtis J. (marzo, 2008). *YouTube Anchors and Enders: the Use of Shared Online Video Content as a Macrocontext for Learning*. Trabajo presentado a la Asociación Americana de Investigación Educativa (AERA según sus siglas en inglés). Encuentro anual 2009, Nueva York.
- Burke, Sloane C.; Snyder, Shonna; Rager, Robin C. (enero, 2009). *An Assessment of Faculty Usage of YouTube as a Teaching Resource*. The Internet Journal of Allied Health Sciences and Practice. Vol. 7, No.1, p.1-8.
- Fodden, Simon (octubre 3, 2007). *Berkeley Courses on YouTube*. Versión electrónica: <http://www.slw.ca/2007/10/03/berkeley-courses-on-youtube/>
- INFO LAC (octubre 2008). *Reduciendo la brecha digital: avances hacia las metas en educación del eLAC2010*. Newsletter No. 6. Versión electrónica: <http://infolac.ucol.mx/observatorio/NEWS6esp.pdf>
- Jonassen, David. H. (1992). *What are cognitive tools?* in P.A. M. Kommers, D.H. Jonassen y J.T. Mayes (eds). *Cognitive Tools for Learning*, Berlín, Springer-Verlag (NATO ASI Series).
- Makkonen, Pekka (2007). *Student-created screen capture videos as a part of information systems science course: Learning in the spirit of YouTube*. AMCIS 2007 Proceedings. Paper 453. Versión electrónica: <http://www.decisionsciences.org/Proceedings/DSI2008/docs/384-8836.pdf>
- Olaya, Doris (2007). *Panorama Digital. Avances en políticas en los procesos de inclusión digital*. Proyecto OSILAC, Programa Sociedad de la Información

CEPAL, Naciones Unidas. Versión electrónica:
http://www.sela.org/DB/ricsela/EDOCs/SRed/2008/10/T023600003076-0-CEPAL-Panorama_Digital_2007-Avances_pol%C3%ADticas_Inclusi%C3%B3n_Digital.pdf

Peña, Michael (junio 16, 2008). *Stanford Report. Stanford on YouTube debuts with video of Oprah's speech*. Versión electrónica:
<http://news.stanford.edu/news/2008/june18/youtube-061808.html>

Perez, Sarah. F (marzo 10, 2009). *Forget iTunes U: Students Now Getting College Credit via YouTube*. Versión electrónica: http://www.readwrite-web.com/archives/forget_itunes_u_students_now_getting_college_credit_via_youtube.php

Redorbit (abril 9, 2009). *YouTube, Colleges Partner to Offer Free Online Classes*. Versión electrónica:

http://www.redorbit.com/news/education/1668714/youtube_colleges_partner_to_offer_free_online_classes/index.html

Silverman, Barry G. (1995). *Computer Supported Collaborative Learning (CSCL)*. Computers in Education, Vol. 25, No. 3, p.-81-91.

Snelson, Chareen. *YouTube and Beyond: Integrating Web-Based Video into Online Education*. Versión electrónica:
<http://www.strangelove.com/blog/2009/04/youtube-integrating-webbased-video-online-education/>

Thomas, Jeffrey (enero 23, 2008). *University of California at Berkeley first to offer full courses*. Versión electrónica: <http://www.america.gov/st/educ-english/2008/January/200801221815081CJsamohT0.1036035.html>

